



International
JOURNAL OF SOCIAL, HUMANITIES
AND ADMINISTRATIVE SCIENCES



Open Access Refereed E-Journal & Refereed & Indexed
JOSHASjournal (ISSN:2630-6417)

Architecture, Culture, Economics and Administration, Educational Sciences, Engineering, Fine Arts, History, Language, Literature, Pedagogy, Psychology, Religion, Sociology, Tourism and Tourism Management & Other Disciplines in Social Sciences

Vol:5, Issue:20

2019

pp.1040-1056

journalofsocial.com

ssssjournal@gmail.com

5. SINIF İNGİLİZCE ÖĞRETİM PROGRAMI VE YABANCI DİL AĞIRLIKLI 5. SINIF İNGİLİZCE ÖĞRETİM PROGRAMININ KARŞILAŞTIRMALI ANALİZİ

COMPARATIVE ANALYSIS OF 5TH GRADE ENGLISH LANGUAGE TEACHING CURRICULUM AND 5TH GRADE ENGLISH LANGUAGE INTENSIVE CURRICULUM

Doktora Öğrencisi Gülen DAĞISTAN YALÇINKAYA

Kırşehir Ahi Evran Üniversitesi, Eğitim Fakültesi, Eğitim Programları ve Öğretim Bölümü, Kırşehir/Türkiye

Prof. Dr. Hacı Ömer BEYDOĞAN

Kırşehir Ahi Evran Üniversitesi, Eğitim Fakültesi, Eğitim Programları ve Öğretim Bölümü, Kırşehir/Türkiye



Article Arrival Date : 22.10.2019

Article Published Date : 30.11.2019

Article Type : Research Article

Doi Number : <http://dx.doi.org/10.31589/JOSHAS.189>

Reference : Dağistan, Yalçinkaya, G. & Beydoğan, Ö. (2019). "5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı Ve Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programının Karşılaştırmalı Analizi", Journal Of Social, Humanities and Administrative Sciences, 5(20): 1040-1056

ÖZET

Günümüzde teknolojik alandaki gelişmeler, bireylerin iletişim ihtiyacını ve aynı zamanda da olanaklarını artırmıştır. Bu durum, bireyler ve ülkeler arası ilişkilerde yabancı dil olarak yaygın kullanılan İngilizceyi öğrenmeyi ve öğretmeyi bir gereksinim haline getirmiştir. Türkiye’de İngilizce öğretimi, belirli programlar çerçevesinde gerçekleştirilmektedir. Bu çalışmada, ülkemizde uygulanan yabancı dil öğretim programlarından 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı ile pilot uygulama olarak karşımıza çıkan Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı’nın unsurlarının karşılaştırılmalı olarak incelenmesi amaçlanmıştır. Araştırmada her iki İngilizce Öğretim Programı; kazanımlar, içerik, eğitim durumları ve değerlendirme öğeleri açısından incelenmiştir. Öncelikle alan-yazında yer alan İngilizce Öğretim Programları ile ilgili basılı ve sanal kaynaklar taranmıştır. Her iki programda ulusal düzeyde uygulandığı için, programlara ilişkin veriler MEB’e bağlı kaynaklardan elde edilmiştir. Programlara ilişkin elde edilen veriler üzerinde içerik analizi yapılmış, her iki programın unsurları karşılaştırmalı olarak incelenmiştir. İncelemeler sonucu elde edilen verilerin frekans tabloları oluşturulmuştur.

Araştırmada, her iki programda yer alan dört temel dil becerisi ve iletişim kurmaya yönelik kazanımlar; düzey, kapsam ve sayısal açıdan incelenmiş olup, kazanımlar açısından farklılıklar gözlenmiştir. İşe koşulan içeriğin; öğrenci düzeyine uygunluğu, öğrenci gereksinimlerini karşılama düzeyi, ünitelerin kapsamı, yoğunluğu, haftalara göre dağılımı ve güncelliğindeki farklılaşmalar ortaya çıkarılmıştır. Eğitim durumları açısından, öğretimde izlenen yaklaşım ve kullanılan yöntem-tekniklerin güncelliği konusunda farklılıklar belirlenmiştir. Programlar değerlendirme boyutu açısından ele alındığında ise, her iki programda dilin dört temel beceri alanına yer vermeye (dinleme, konuşma, okuma, yazma) ve karma becerileri ölçmeye yönelik ölçme araçlarının kullanılma düzeyleri incelenmiştir. Araştırma sonucu, her iki programın temel unsurları literatür eşliğinde tartışılarak, programların işlevsel hale gelmesine yönelik önerilere yer verilmiştir.

Anahtar Kelimeler: İngilizce Öğretim Programı, Kazanımlar, İçerik, Eğitim Durumları, Değerlendirme

ABSTRACT

Technological developments increase the communication needs of individuals as well as their opportunities in this day and age. This makes it a requirement to learn and teach English, which is widely used as a foreign language in inter-individual and inter-country relations. Specific curriculums of teaching English are carried out in Turkey. In this study, it is aimed to analyze comparatively the elements of the 5th Grade English Language Teaching Curriculum and 5th Grade

English Language Intensive Curriculum, put into practice as a pilot scheme in Turkey. Both curriculums are examined in terms of functions, content, language tasks and study skills and evaluation. By taking into consideration the determined criteria, the literature is searched and examined. Content analysis is performed on the data obtained from the curriculums and the elements of them are examined comparatively. Frequency tables are formed as a result of investigations.

Functions of four basic language and communication skills in both curriculums are examined in terms of level, content and numerical aspects and some differences are observed. The appropriateness of the content to the student level, the level of meeting the student requirements, the scope, intensity, distribution according to the weeks and the differentiation in the actuality of units are revealed. In terms of language tasks and study skills, some differences are determined in the matter of the approach, the actuality of methods and techniques used. Considering evaluation techniques in the curriculums, the level of using the evaluation techniques for four skills (listening, speaking, reading and writing) and integrated skills are examined in both curriculums. As a result of the research, the basic elements of both curriculums are discussed in the light of the literature and some suggestions are made for functionalization of the curriculums.

Key Words: English Language Teaching Curriculum, Functions, Content, Language Tasks and Study Skills, Evaluation

1. GİRİŞ

21. yüzyılda teknolojiye yaşanan gelişmelerle birlikte hızla gelişen ve değişen dünyada, bireylerin iletişim ihtiyacı ve olanakları artmıştır. İletişim ihtiyacını gidermede en önemli kanallardan birisi de 'dil'dir. Dil, 'yaşantıya dayalı dil' ve 'edinilen dil' olarak iki kategoride ele alınabilir. Yaşantıya dayalı edinilen dile anadil, anadil dışında anadilden transfere bağlı olarak edinilen dile ise yabancı dil (ikinci dil) adı verilmektedir (Beydoğan, 1997). Dilin amacı iletişim aracı olarak karşılıklı iletileri biçimlendirmektir. Karşılıklı iletiler belli bir söz dizimine uygun olduğu sürece iletişim gerçekleşmektedir (Beydoğan, 2008). Günden güne önem kazanan ve artan uluslararası ilişkilerle birlikte sadece ana dilde iletişim kurmak yetersiz kalmakta ve bu durum yabancı dil öğrenmeyi zorunlu kılmaktadır. Bu noktada yabancı dil bilmenin ne kadar önemli olduğu yadsınamaz bir gerçektir (Çalışkan & Dağıstan Yalçınkaya, 2018).

Yabancı dil; birey için tamamen yabancı olan, sonradan öğrendiği ve yaşadığı çevrede işlevsel olarak iletişimde kullanılmaya başlanmayan, belli amaçlar doğrultusunda öğrenilen dil olarak adlandırılmaktadır (Şahin, 2013). Ülkeler arasında ilişkilerin artması ve sınırların ortadan kalkmasıyla yabancı dil öğretimi konusu her geçen gün daha da ciddiyetle vurgulanmaktadır.

Bireylerde yabancı dil öğreniminin kolaylaşması ve öğrenilenlerin kalıcılığının sağlanması, küçük yaşlarda yabancı dil öğretimine başlanması ile mümkündür. Yabancı dil öğrenimi ana dil edinimi ile paralellik göstermektedir. 3-4 yaşına kadar iki dili birden öğrenen çocukların dilleri birbirinden ayırt etmede zorlandıkları ifade edilmektedir. Ana dilde belirli temel kavramlar oluşturulduktan sonra kavramların her iki dilde ayrı ayrı edinilmekte olduğu ve çocukların 4-5 yaşından sonra iki dili birbirinden ayırt edebildikleri belirtilmektedir. Özellikle ergenlik dönemine kadar olan dönemde, çocukların iki dil arasındaki farklılıkları daha kolay algıladıkları, bu dönemden sonra ise öğrenilenlerin öğrenenin beyninde önceden var olan yapılarla birleştirilmesinin güçleştiği vurgulanmaktadır (Mc Laughlin, 1984).

Erken yaşlarda yabancı dil öğrenmeye başlamanın dil dışı davranışlar açısından da çocuklar üzerinde olumlu etkileri olduğu gibi, ilköğretim çağına yabancı dil öğrenmeye başlayan çocukların tek dilli yetişen çocuklara göre daha üstün özelliklere sahip oldukları gözlenmektedir. Yabancı dil öğrenmenin çocuğun kişilik gelişimine belirgin katkılarından dolayı pek çok Avrupa ülkesinde 1960'lardan beri ilköğretimden itibaren yabancı dil öğretimine başlanmakta ve ilköğretim pedagojisinde en önemli konulardan birinin yabancı dil öğretimi olduğu belirtilmektedir (Cihan, 2001).

Yabancı dil eğitiminin küçük yaşlardan itibaren verilmesi öğrenmeyi ve kalıcılığı sağlamak açısından da oldukça önemlidir. Abacıoğlu(2002), çocukların yabancı dil öğrenmede daha başarılı olabilmeleri için erken yaşlarda yabancı dil eğitime başlanması gerektiğini vurgulamaktadır. Türkiye'de uygulanan yabancı dil öğretim programları bireylerin dili en iyi şekilde kullanabilmelerini amaçlamaktadır. Ancak çeşitli nedenlerle programlarda beklenen sonuçlara ulaşamamaktadır. Ulaşılamadığı için de Türkiye'de yabancı dil öğretimi konusu daima gündemdeki yerini korumakta, var olan durumu iyileştirmek adına her geçen gün değişiklikler ve yenilikler getirilmektedir. Fakat

yabancı dil öğretimine ayrılan süre, materyal ve sarf edilen çaba artmasına rağmen istenen başarı seviyesi yakalanmamaktadır (Işık, 2008; İyitoğlu & Alıcı, 2015). Bu soruna çözüm bulmak amacıyla Milli Eğitim Bakanlığı, yabancı dil öğretiminde hazırlık sınıfı uygulamasına karar vermiştir. Hazırlanan programın uygulanması için, belirlenen bazı okullar pilot uygulama okulu seçilmiştir.

MEB belirlenen pilot okullarda, 5. Sınıf düzeyinde hazırlanan kazanım, içerik, eğitim durumları ve sınama durumları öğeleriyle farklı bir yabancı dil öğretim programı ile öğretime devam edilmesine karar vermiş ve uygulamaya koymuştur. Uygulanan bu program ‘Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı’ olarak adlandırılmaktadır. Pilot uygulamanın sonuçları değerlendirilerek, programın gidişatına yön verilmesi planlanmaktadır. Bu nedenle programın kazanım, içerik, eğitim durumları ve sınama durumları öğeleriyle ne derece etkili ve farklı olduğunun, 5.Sınıf İngilizce Öğretim Programı’yla karşılaştırılarak analiz edilmesinin hem program tasarımına hem de uygulama sürecine katkı getireceği öngörülmektedir.

Hazırlanan bir öğretim programında, öğrencilere kazandırılmak istenen bilgi ve beceriler kazanımları, öğrenme-öğretme sürecinde öğrencilere kazandırılması öngörülen bilgiler bütünü içeriği, öğrencilere becerileri kazandırmak için işe koşulacak öğretim yöntemleri ve tekniklerle bunları destekleyecek öğretim materyalleri eğitim durumunu, öğretme-öğrenme sürecinde öğrencilerin kazanımlara ne derece ulaştıklarını belirlemek amacıyla belirlenen ölçme araçları ise değerlendirmeyi kapsar (Demirel 2000; Erden 1988 & Ertürk, 1993).

Türkiye’de yabancı dil öğretim programlarının incelenmesine yönelik yapılan araştırmalara göz atıldığında (Kırkgöz, 2008; Topkaya ve Küçük, 2010; İnceçay, 2012; Hismanoğlu, 2013; Alkan ve Arslan, 2014; Çelik ve Kasapoğlu, 2014; Demirtaş ve Erdem, 2015; Yıldırım, 2015), karşılaştırmadan ziyade programların tek tek ele alınarak incelendiği görülmektedir. İncelemelerde öğretmen ve öğrenci görüşleri esas alınmaktadır. Bu çalışma, iki programın tasarım ilkelerine uygunluğu açısından karşılaştırılmasına dayalı olarak yapılması nedeniyle önem kazanmaktadır.

5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı ve Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programının kazanım, içerik, eğitim durumları ve sınama durumları açısından karşılaştırmalı olarak analiz edildiği bu çalışmanın, elde edilecek bulgularla bundan sonraki yabancı dil öğretim programlarına önemli katkılar sağlayacağı düşünülmektedir.

1.1. Araştırmanın Amacı

Araştırmada, 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı ve Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programının karşılaştırmalı olarak analiz edilmesi amaçlanmıştır. Bu amaç doğrultusunda;

1. 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı ve Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı arasında kazanımlar açısından benzerlik ve farklılıklar nelerdir?
2. 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı ve Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı arasında içerik açısından benzerlik ve farklılıklar nelerdir?
3. 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı ve Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı arasında eğitim durumları açısından benzerlik ve farklılıklar nelerdir?
4. 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı ve Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı arasında sınama durumları açısından benzerlik ve farklılıklar nelerdir?

sorularına cevap aranmıştır.

2. YÖNTEM

2.1. Araştırmanın Deseni

Bu çalışmada 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı ve Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı karşılaştırılmıştır ve bu süreçte nitel araştırma yöntemlerinden ‘Doküman İncelemesi’ yaklaşımı kullanılmıştır.

Nitel araştırma; bütüncül yaklaşımda araştırmacının katılımcı rolü olan, doğal ortama duyarlı, araştırma deseninde esnek, tümevarım ilkesinin egemen olduğu, doğruluğu ya da yanlışlığı test edilmek üzere önceden belirlenmiş bir kuram ya da denencenin olmadığı; gözlem, görüşme ve doküman analizi gibi nitel veri toplama araçlarının kullanıldığı araştırmadır (Yıldırım & Şimşek, 2008). Nitel veri kelimelerden, resimlerden, belgelerden veya diğer sayısal olmayan bilgilerden oluşur. Verilerin toplanması sırasında ve toplandıktan sonra, araştırmacı devamlı olarak verileri katılımcıların öznel bakış açılarından anlamaya çalışır (Christensen & Johnson & Turner, 2015).

Nitel bir araştırmada görüşme, gözlem ve doküman incelemesi olmak üzere 3 tür veri toplama yöntemi vardır. Bu araştırmada ‘doküman incelemesi’ yöntemi kullanılmıştır. Araştırma problemine ilişkin olarak yazılı ve görsel dokümanların incelenmesi daha zengin ve kapsamlı bir çıkarım sağlaması açısından önemlidir. Olguya ya da olaya ilişkin çok çeşitli kaynaklardan bilgi toplanması, değişik bakış açıları ve yaklaşımların da incelenmesi ve sentezlenmesine olanak sağlayacak ve araştırmacının geçerliliğini artıracaktır (Baş & Akturan, 2008).

2. 2. Çalışma Alanı

Türkiye Cumhuriyeti Milli Eğitim Bakanlığı'nın 2018-2019 eğitim-öğretim yılında ortaya koyduğu 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı ve Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı bu araştırmanın kapsamını oluşturmaktadır.

2.3. Veri Toplama Araçları

Belirlenen ölçütler göz önünde bulundurularak basılı yayın ve sanal ortamda kaynak taraması yapılmış ve alanyazın taranmıştır. Karşılaştırma amacıyla elde edilen veriler, MEB tarafından yayınlanan öğretim programlarından elde edilmiştir.

2.4. Verilerin Analizi

Toplanan verileri incelemek ve karşılaştırmak amacıyla içerik analizi yapılmıştır. İçerik analizi, belirli kurallara dayalı kodlamalarla bir metnin bazı sözcüklerinin daha küçük içerik kategorileri ile özetlendiği sistematik ve yenilenebilir bir tekniktir (Büyüköztürk, 2008).

Araştırmada, 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programlarının; kazanımlar, içerik, eğitim durumları ve değerlendirme alanları benzerlikler ve farklılıklar yönünden karşılaştırılmıştır. Verilerin analizinde tablolar oluşturulmuş ve frekans analizi tekniğinden yararlanılmıştır.

3. BULGULAR

3. 1. 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı ve Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nın Kazanımlar, İçerik, Eğitim Durumları ve Sınama Durumları Açısından Karşılaştırılması

3. 1. 1. Birinci Alt Probleme İlişkin Bulgular

Bu bölümde araştırmanın birinci alt problemi olan ‘5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı ve Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı arasında kazanımlar açısından benzerlik ve farklılıklar nelerdir?’ sorusuna yanıt aranmış ve aşağıdaki tabloda sunulmuştur.

Tablo 3. 1. 1. 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı ve Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı Dinleme Becerileri Kazanımlarının Kapsamı

Dinleme Becerileri	CEFr Düzeyi	5. sınıf İngilizce Öğretim Programı Kazanım Sayısı	CEFr Düzeyi	Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı Kazanım Sayısı
Genel İşitsel Anlama	A1	12	A1 ve A2 B1	19 19
Ana Dili Konuşan Kişiler Arasındaki Etkileşimi Anlama	A1	-	A1 ve A2 B1	5 -
Canlı Bir İzleyici Kitlesinin Üyesi Olarak Dinleme	A1	-	A1 ve A2 B1	- -
Duyuru ve Yönerge Dinleme	A1	1	A1 ve A2 B1	2 -

İşitsel Medya ve Kayıtları Dinleme	A1	2	A1 ve A2 B1	5 5
Televizyon ve Film İzleme	A1	-	A1 ve A2 B1	- -

Tablo 3. 1. 1. 1.'e bakıldığında; Dinleme Becerilerinden 'Genel İşitsel Anlama' becerisi için 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nda sadece 12 kazanım A1 düzeyine uygundur. Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nda ise bu basamakla ilgili A1/A2 düzeyinde 19, B1 düzeyinde 19 olmak üzere toplam 38 kazanım bulunmaktadır.

'Anadili Konuşan Kişiler Arasındaki Etkileşimi Anlama' becerisine bakıldığında; 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programında bu beceriyle ilgili hiçbir kazanım yoktur. Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nda ise, A1/A2 düzeyinde yer alan 5 kazanım bulunmaktadır.

'Duyuru ve Yönerge Dinleme' becerisi incelendiğinde; 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programında A1 düzeyinde 1, Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nda ise bu beceriyi karşılayan A1/A2 düzeyinde 2 kazanım göze çarpmaktadır.

'İşitsel Medya ve Kayıtları Dinleme' becerisi ele alındığında; 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nda A1 düzeyinde 2 kazanım bu beceriye uygunken, Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nda A1/A2 düzeyinde 5, B1 düzeyinde 5 olmak üzere toplam 10 kazanım bu beceriye uygundur.

Her iki programda 'Canlı Bir İzleyici Kitlesinin Üyesi Olarak Dinleme' ve 'Televizyon ve Film İzleme' becerileriyle ilgili kazanımlara yer vermemiştir.

Tablo 3. 1. 1. 2. 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı ve Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı Konuşma Becerileri Kazanımlarının Kapsamı

Konuşma Becerileri	CEFr Düzeyi	5. sınıf İngilizce Öğretim Programı Kazanım Sayısı	CEFr Düzeyi	Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı Kazanım Sayısı
Genel Sözel Üretim	A1	18	A1 ve A2 B1	28 25
Devam Eden Monolog: Deneyim Betimleme	A1	2	A1 ve A2 B1	4 5
Devam Eden Monolog: Bir Vakayı Sunma	A1	-	A1 ve A2 B1	- -
Kamu Açıklamaları	A1	-	A1 ve A2 B1	- -
İzleyicilere Hitap Etme	A1	-	A1 ve A2 B1	- -
Genel Sözlü Etkileşim	A1	2	A1 ve A2 B1	4 8
İletişimde Rol Alan Anadilde Konuşan Kişiyi Anlama'	A1	-	A1 ve A2 B1	- -
Karşılıklı Konuşma	A1	6	A1 ve A2 B1	4 1
Resmi Olmayan Görüşmeler (Arkadaşları İle)	A1	-	A1 ve A2 B1	- -

Resmi Konuşma ve Toplantılar	A1	-	A1 ve A2 B1	- -
Amaç Odaklı İşbirliği	A1	-	A1 ve A2 B1	1 2
Mal ve Hizmet Alımlarındaki İşlemler	A1	-	A1 ve A2 B1	1 -
Bilgi Alış Verisi	A1	-	A1 ve A2 B1	5 8
Mülakat Yapma ve Mülakata Alınma	A1	-	A1 ve A2 B1	- -
Konuşmaya Başlama (Sırasını Alma)	A1	-	A1 ve A2 B1	- -
İşbirliği	A1	-	A1 ve A2 B1	- -
Açıklama İsteme	A1	-	A1 ve A2 B1	- -
Planlama	A1	-	A1 ve A2 B1	- -
Telafi Etme	A1	-	A1 ve A2 B1	- -
Kontrol Etme & Düzeltme	A1	-	A1 ve A2 B1	- -

Tablo 3. 1. 1. 2.'ye bakıldığında; 'Genel Sözel Üretim' becerisi için, 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nda A1 düzeyinde 18 kazanım vardır. Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nda ise A1/A2 düzeyinde 28, B1 düzeyinde 25 olmak üzere toplam 53 kazanım bu beceriye uygun görülmektedir.

'Devam Eden Monolog: Deneyim Betimleme' becerisi ile ilgili, 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı A1 düzeyinde 2 kazanıma yer vermektedir. Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı ise A1/A2 düzeyinde 4, B1 düzeyinde 5 olmak üzere toplam 9 kazanıma yer vermiştir.

'Genel Sözlü Etkileşim' becerisinde 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nda A1 düzeyinde toplam 2 kazanım yer almaktadır. Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nda ise A1/A2 düzeyinde 4, B1 düzeyinde 8 olmak üzere toplam 12 kazanım ele alınmaktadır.

'Karşılıklı Konuşma' becerisiyle ilgili A1 düzeyinde 6 kazanım 5. Sınıf İngilizce Dil Öğretim Programı'nda görülmektedir. Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nda ise bu beceriyle örtüşen A1/A2 düzeyinde 4, B1 düzeyinde 1 olmak üzere toplam 5 kazanım saptanmıştır.

'Amaç Odaklı İşbirliği (örn: araba tamir etme...)' becerisinde Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nda A1/A2 düzeyinde 1, B1 düzeyinde 2 olmak üzere toplam 3 kazanım bulunurken, 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nda bu beceriyle eşleşen herhangi bir kazanım göze çarpmamaktadır.

'Mal ve Hizmet Alımlarındaki İşlemler' becerisinde Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nda A1/A2 düzeyinde 1 kazanım bulunurken, 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nda bu beceriye uygun kazanım belirtilmemiştir.

'Bilgi Alış Verisi' becerisi için, Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nda A1/A2 düzeyinde 5, B1 düzeyinde 8 olmak üzere toplam 13 kazanımın uygun olduğu belirlenmiştir. 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nda ise bu beceriye uygun herhangi bir kazanım bulunmamaktadır.

Ayrıca her iki programda; ‘Devam Eden Monolog: Bir Vakayı Sunma’, ‘Kamu Açıklamaları’, ‘İzleyicilere Hitap Etme’, ‘İletişimde Rol Alan Anadilde Konuşan Kişiyi Anlama’, ‘Resmi Olmayan Görüşmeler (Arkadaşları İle)’, ‘Resmi Konuşma ve Toplantılar’, ‘Mülakat Yapma ve Mülakata Alınma’, ‘Konuşmaya Başlama (Sirasını Alma)’, ‘İşbirliği’, ‘Açıklama İsteme’, ‘Planlama’, ‘Telafi Etme’ ve ‘Kontrol Etme & Düzeltme’ becerilerinde herhangi bir kazanım saptanmamıştır.

Tablo 3. 1. 1. 3. 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı ve Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı Okuma Becerileri Kazanımlarının Kapsamı

Okuma Becerileri	CEFr Düzeyi	5. sınıf İngilizce Öğretim Programı Kazanım Sayısı	CEFr Düzeyi	Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı Kazanım Sayısı
Genel Okuduğunu Anlama	A1	4	A1 ve A2	23
			B1	23
Yazışmaları Okuma	A1	-	A1 ve A2	-
			B1	-
Yönlendirme İçin Okuma	A1	2	A1 ve A2	1
			B1	4
Bilgi ve Tartışma İçin Okuma	A1	5	A1 ve A2	7
			B1	1
Talimatları Okuma	A1	-	A1 ve A2	-
			B1	-
İpuçlarını Tanıma ve Çıkarımında Bulunma	A1	-	A1 ve A2	-
			B1	-

Tablo 3. 1. 1. 3.’e göz atıldığında; ‘Genel Okuduğunu Anlama’ becerisine uygun 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı’nda A1 düzeyinde 4 kazanımın olduğu görülmektedir. Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı’nda ise, A1/A2 düzeyinde 23, B1 düzeyinde 23 olmak üzere toplam 46 kazanım bu beceriye uygundur.

‘Yönlendirme İçin Okuma’ becerisi incelendiğinde; 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı’nda A1 düzeyinde 2 kazanım bu beceriyi karşılamaktayken, Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı A1/A2 düzeyinde 1, B1 düzeyinde 4 olmak üzere toplam 5 kazanımla bu beceriye uygundur.

‘Bilgi ve Tartışma İçin Okuma’ becerisindeki kazanımlar dikkate alındığında; 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı A1 düzeyinde 5 kazanımla bu beceriyi karşılamaktadır. Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı ise bu beceriye uygun A1/A2 düzeyinde 7, B1 düzeyinde 1 olmak üzere toplam 8 kazanıma yer vermektedir.

Her iki program da ‘Yazışmaları Okuma’, ‘Talimatları Okuma’ ve ‘İpuçlarını Tanıma ve Çıkarımında Bulunma’ becerileriyle ilgili kazanımlara yer vermemiştir.

Tablo 3. 1. 1. 4. 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı ve Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı Yazma Becerileri Kazanımlarının Kapsamı

Yazma Becerileri	CEFr Düzeyi	5. sınıf İngilizce Öğretim Programı Kazanım Sayısı	CEFr Düzeyi	Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı Kazanım Sayısı
Toplam Yazma Üretimi	A1	-	A1 ve A2	13
			B1	8
Yaratıcı Yazma	A1	-	A1 ve A2	3
			B1	7
Raporlar ve Denemeler	A1	-	A1 ve A2	-
			B1	-
Genel Yazılı Etkileşim	A1	-	A1 ve A2	3
			B1	4
Yazışma	A1	-	A1 ve A2	-
			B1	-

Notlar, Mesajlar, Formlar	A1	-	A1 ve A2 B1	- -
Not Alma(Ders, seminer vs.)	A1	-	A1 ve A2 B1	- -
Metni İşleme	A1	-	A1 ve A2 B1	- -

Tablo 3. 1. 1. 4.'e bakıldığında; 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı herhangi bir yazma becerisine uygun hiçbir kazanıma yer vermezken; Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nda 'Toplam Yazma Üretimi' becerisiyle ilgili A1/A2 düzeyinde 13, B1 düzeyinde 8 olmak üzere toplam 21; 'Yaratıcı Yazma' becerisiyle ilgili A1/A2 düzeyinde 3, B1 düzeyinde 7 olmak üzere toplam 10; ve 'Genel Yazılı Etkileşim' becerisiyle ilgili A1/A2 düzeyinde 3, B1 düzeyinde 4 olmak üzere toplam 7 kazanım yer almaktadır.

3. 1. 2. İkinci Alt Probleme İlişkin Bulgular

Bu bölümde araştırmanın ikinci alt problemi olan '5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı ve Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı arasında içerik açısından benzerlik ve farklılıklar nelerdir?' sorusu ele alınmış ve veriler aşağıdaki tabloda sunulmuştur.

Tablo 3. 1. 2. 1. 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı ve Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı Dinleme Becerileri Kazanım İfadeleri

DİNLEME BECERİLERİ(LISTENING)	
5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı	Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı
Genel İşitsel Anlama	
Basit kişisel bilgileri anlar.	Kişisel deneyimleri içeren metinleri anlar.
Film karakterleri ve film türlerini tanımlayan yavaş ve dikkatli bir şekilde açıkça söylenmiş konuşmaları takip eder.	Zaman çizelgeleri ve planlanmış olayları içeren sözlü metinleri anlar.
Duyuru ve Yönerge Dinleme	
Bir yerden bir yere gitmek için basit yön tariflerini anlar.	Basit yönerge vermek ve yönergelere uymak konusunda basit sözlü metinleri anlar. Bir yerden bir yere gitmek için basit yön tariflerini anlar.
Anadili Konuşan Kişiler Arasındaki Etkileşimi Anlama	
	İzin isteme ve verme konusundaki diyalogları anlar. İnsanların düzenli olarak ne yaptığı konusundaki diyalogları anlar.
İşitsel Medya ve Kayıtları Dinleme	
Günlük rutinler konusunda kısa, sözlü metinlerin içindeki belirli bilgileri anlar.	Geçmiş ve şuan ki alışkanlıklar konusunda sözlü metinleri anlar. Geçmişte başlayan ve hala devam eden olayları içeren sözlü metinleri ayırt eder.

Tablo 3. 1. 2. 1.'de dinleme becerileri kazanımlarının kapsamı incelendiğinde; 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nda daha basit düzeyde kazanımlara yer verildiği; Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nda ise kazanımların bir üst seviyede olduğu görülmektedir. Ayrıca 'Anadili Konuşan Kişiler Arasındaki Etkileşimi Anlama' becerisi için 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nda herhangi bir kazanıma yer verilmezken; Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nda bu beceri için kazanımlara rastlanmaktadır.

Tablo 3. 1. 2. 2. 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı ve Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı Konuşma Becerileri Kazanım İfadeleri

KONUŞMA BECERİLERİ(SPEAKING)	
5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı	Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı
Genel Sözlü Üretim	
Basit bir şekilde yön tarifi verir. Günlük rutinler hakkında konuşur.	Arkadaşlarının ve aile üyelerinin günlük rutinleri hakkında konuşur. Filmler ve film karakterleri hakkında kişisel düşüncelerini açıklamak için basit ifadeler kullanır.
Devam Eden Monolog: Deneyim Betimleme	
Basit kişisel bilgiler verir.	Duyularını ifade eder. Kişisel deneyimleri hakkında konuşur.
Genel Sözlü Etkileşim	
Basit diyaloglar içerisinde insanlar ve eşyaların yerleri hakkında konuşur.	Geçmişte başlayan ve hala devam eden olaylar hakkında akranlarıyla iletişim kurar.
Karşılıklı Konuşma	
Kendilerini tanıtır ve diğer insanlarla tanışır. Basit bir şekilde öneriyi kabul eder ya da reddeder.	Basit diyaloglar içerisinde teşekkür eder ve teşekkür karşılık verir. Anlamli içeriklerde özür diler ve özre karşılık verir.
Amaç Odaklı İşbirliği (örn: araba tamir etmek bir belgeyi görüşmek, bir olayı düzenlemek)	
	Olayları sıralar.
Mal ve Hizmet Alımlarındaki İşlemler	
	Alışveriş listesi hakkında konuşmak için miktar belirleyici sözcükleri kullanır.
Bilgi Alış-Verişi	
	Basit bir şekilde geçmiş olaylar hakkında bilgi alışverişinde bulunur.

Tablo 3. 1. 2. 2.'de konuşma becerileri kazanımlarının kapsamına yer verilmiştir. Tablo 3. incelendiğinde; 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nda daha basit düzeyde kazanımlara yer verildiği, Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nda ise kazanımların bir üst seviyede olduğu dikkat çekmektedir. Ayrıca 'Amaç Odaklı İşbirliği, Mal ve Hizmet Alımlarındaki İşlemler ve Bilgi Alış-Verişi' becerileri için 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nda herhangi bir kazanıma rastlanmazken; Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nda bu beceriler için kazanımlar yer almaktadır.

Tablo 3. 1. 2. 3. 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı ve Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı Okuma Becerileri Kazanım İfadeleri

OKUMA BECERİLERİ(READING)	
5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı	Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı
Genel Okuduğunu Anlama	
Basit, görsel destekli hikâyeleri takip eder. Günlük rutinler hakkında kısa ve basit yazılı metinleri anlar.	Geçmiş ve şuan ki alışkanlıklar hakkında kısa ve basit metinleri anlar. Geçmişte başlayan ve hala devam eden olaylar hakkındaki basit metinleri anlar.
Yönlendirme İçin Okuma	
Ders programlarını okur ve anlar. Filmler ve film karakterleri hakkında reklamlar ve posterler üzerindeki basit cümleleri ve ifadeleri anlar.	Basit metinlerdeki günleri ve tarihleri anlar. Turizm hakkında çeşitli metinlerden belirli bilgileri bulur.
Bilgi ve Tartışma İçin Okuma	
Kişisel bilgiler hakkında resimli hikâyeler, diyaloglar ve çizgi roman okur ve anlar	Spor aktiviteleri hakkında basit metinleri anlar.

Tüm dünyadaki bayramlar hakkında görsel olarak desteklenmiş kısa metinleri anlar.	Bilimsel başarılar, keşifler ve buluşlar hakkındaki metinleri anlar.
---	--

Tablo 3. 1. 2. 3.'de okuma becerileri kazanımlarının kapsamı incelendiğinde; 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nda daha basit düzeyde kazanımlara yer verildiği; Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nda ise kazanımların bir üst seviyede olduğu dikkat çekmektedir.

Tablo 3. 1. 2. 4. 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı ve Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı Yazma Becerileri Kazanım İfadeleri

YAZMA BECERİLERİ(WRITING)	
5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı	Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı
Toplam Yazma Üretimi	
	En son tatillerine nerede oldukları hakkında kısa bir günlük yazar. Bir zaman diliminde yaptıkları belirli etkinlikler hakkında veri grafiği hazırlar.
Yaratıcı Yazma	
	Doğum günü partisi için davetiye hazırlar. Seçtiği önemli tarihsel bir olayla ilgili kısa bir paragraf yazar.
Genel Yazılı Etkileşim	
	İlginç deneyimleriyle ilgili bir liste hazırlar ve arkadaşlarıyla paylaşır. Hoşlandığı/hoşlanmadığı filmler ya da kitapları ifade eden bir poster hazırlar.

Tablo 3. 1. 2. 4.'e bakıldığında; 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nda herhangi bir yazma becerisine uygun hiçbir kazanıma yer verilmediği; Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nda ise 'Toplam Yazma Üretimi, Yaratıcı Yazma ve Genel Yazılı Etkileşim' becerilerine uygun kazanımlar olduğu görülmektedir.

Tablo 3. 1. 2. 5. 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı ve Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı Ünite Kapsamı

ÜNİTELER	
5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı	Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı
1. Hello	1. Hello
2. My Town	2. My Classroom
3. Games and Hobbies	3. Family Members
4. My Daily Routine	4. Sweet Home
5. Health	5. My Town
6. Movies	6. Games and Sports
7. Party Time	7. My Daily Routine
8. Fitness	8. People and Animals
9. The Animal Shelter	9. Health
10. Festivals	10. Plans
	11. Movies
	12. Time to Celebrate
	13. Holidays
	14. Memories
	15. Art of Science

	16. Back to The Future
	17. Going on a Picnic
	18. Life Styles
	19. Tourism
	20. Time Goes By
	21. What on Earth
	22. Fine Arts
	23. Social Networking
	24. New Discoveries
	25. The World is a Stage
	26. Country Life
	27. Education
	28. Television Programs
	29. Books and Media
	30. Extreme Sports
	31. Socializing
	32. A Piece of Advice
	33. Deep into History
	34. Super Heroes
	35. Friends Matter
	36. Discovering The Space

Tablo 3. 1. 2. 5.'e göre; 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı ve Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nda 'Hello, My Town, Games and Sports, My Daily Routine, Health, Movies' üniteleri ortak olarak yer almaktadır. Bu ünitelere ek olarak 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nda 'Party Time, Fitness, The Animal Shelter, Festivals' üniteleri; Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nda ise 'My Classroom, Family Members, Sweet Home, People and Animals, Plans, Time to Celebrate, Holidays, Memories, Art of Science, Back to The Future, Going on a Picnic, Life Styles, Tourism, Time Goes By, What on Earth, Fine Arts, Social Networking, New Discoveries, The World is a Stage, Country Life, Education, Television Programs, Books and Media, Extreme Sports, Socializing, A Piece of Media, Deep into History, Super Heroes, Friends Matter, Discovering The Space üniteleri bulunmaktadır.

Tablo 3. 1. 2. 6. 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı ve Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı Konu Kapsamı

KONULAR	
5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı	Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı
Greeting and meeting people	Spelling names
Expressing likes and dislikes	Talking about place of the objects
Making simple inquiries	Giving and responding to simple instructions
Asking for and giving directions	Making simple requests
Talking about locations of things and people	Talking about general and specific people and things
Describing what people do regularly	Introducing family members
Expressing ability and inability	Talking about possessions
Telling the time	Describing size and shapes
Naming numbers	Comparing things, people and places
Expressing illnesses, needs and feelings	Making polite refusals
Making simple suggestions	Expressing reasons of events
Describing characters/people	Expressing the decisions taken at the time of speaking
Stating personal opinions	Talking about plans
Asking for permission	Talking about actions happening around now
Expressing and responding to thanks	Talking about past events and actions
Expressing obligation	Making phone conversations
Telling the days and dates	Talking/complaining about annoying habits
Asking for clarification	Reporting events happening in a period of time in the past
Making/accepting/refusing simple suggestions	Making predictions
Describing what people/animals are doing now	Sequencing the actions

Describing general events and repeated actions	Expressing necessity and quantity
	Expressing conditions for present and future
	Describing the weather
	Talking about present and past habits/activities
	Expressing emotions
	Talking about life experiences
	Expressing purpose
	Talking about actions which have an effect/result on present
	Expressing preferences
	Ordering at a restaurant
	Talking about actions that start in the past and still go on
	Expressing adequacy and inadequacy
	Reporting an event or action
	Expressing arrangements in the future
	Talking about unexpected results of an action
	Talking about present unreal conditions
	Talking about timetable/scheduled events
	Talking about options, alternatives and preferences
	Talking about events with a focus on actions
	Confirming and checking information
	Talking about actions without agents
	Expressing present and future wishes
	Talking about actions happening in the past, present and future
	Talking about dates and places
	Making conversations while shopping
	Types of music
	Expressing past occurrences that are relatively now
	Expressing certainty based on a strong evidence
	Apologizing and responding to apologies
	Using time expressions to order actions
	Talking about casual events
Making predictions with different levels of certainty about actions happening now	
Connecting different ideas and arguments	
Expressing opinions and facts	
Expressing purpose of actions and events	

Tablo 3. 1. 2. 6.'da 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nda yer alan konular ve bu konulara ek olarak Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nda bulunan konulara değinilmiştir. Tablo incelendiğinde; 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nda daha basit düzeyde konulara yer verildiği, Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nda ise daha fazla konunun yer aldığı ve daha üst seviyede olduğu görülmektedir.

3. 1. 3. Üçüncü Alt Probleme İlişkin Bulgular

Bu bölümde araştırmanın üçüncü alt problemi olan '5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı ve Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı arasında eğitim durumları açısından benzerlik ve farklılıklar nelerdir?' sorusuna cevap aranmış ve veriler aşağıdaki tabloda sunulmuştur.

Tablo 3. 1. 3. 1. 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı ve Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı Eğitim Durumları Analizi

YÖNTEM-TEKNİK VE ETKİNLİKLER	
5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı	Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı
Şarkılar	Şarkılar
Oyunlar	Oyunlar
Yarışmalar	Yarışmalar
Hikâye anlatımı	Hikâye anlatımı

Drama	Drama
Rol oynama	Rol oynama
Simülasyon	Simülasyon
Pantomim	Pantomim
Soru-cevap	Soru-cevap
Bilgi transferi	Bilgi transferi
Sanat ve el işi etkinlikleri	Sanat ve el işi etkinlikleri
Çizim ve boyama	Çizim ve boyama
Etiketleme / İşaretleme	Etiketleme / İşaretleme
Kukla yapma	Kukla yapma
Eşleştirme	Eşleştirme
Yeniden sıralama	Yeniden sıralama
Doğru/Yanlış/Bilgi yok	Doğru/Yanlış/Bilgi yok

Tablo 3. 1. 3. 1. incelendiğinde 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı ve Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nda; 'Şarkılar, oyunlar, yarışmalar, hikâye anlatımı, drama, rol oynama, benzetim, pantomim, soru-cevap, bilgi transferi' gibi yöntem-teknikler uygulanmakta ve 'Sanat ve el işi etkinlikleri, çizim ve boyama, etiketleme/işaretleme, kukla yapma, eşleştirme, yeniden sıralama, doğru/yanlış/bilgi yok' gibi etkinlikler önerilmektedir. Bu bulgulara göre; 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı ve Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nın eğitim durumları açısından benzerlik gösterdiği söylenebilir.

3. 1. 4. Dördüncü Alt Probleme İlişkin Bulgular

Bu bölümde araştırmanın dördüncü alt problemi olan '5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı ve Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı arasında sınama durumları açısından benzerlik ve farklılıklar nelerdir?' sorusu ele alınmakta ve bulgular aşağıdaki tabloda sunulmaktadır.

Tablo 3. 1. 4. 1. 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı ve Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı Sınama Durumları Analizi

TEST TEKNİKLERİ		
Dil Becerileri	5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı	Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı
Konuşma	Ortak çalışmaya dayalı ya da bireysel drama performansları, Tartışmalar, Grup ya da eşli tartışmalar, Bir resmi/videoyu/hikâyeyi, vb. tanımlama, Bir resmi/videoyu/hikâyeyi, vb. tartışma, Belirli durumlarda kısa cevaplar verme, Bilgi boşluğu, Düşünce boşluğu, Bir olay/kısa hikâye, vb. raporlama, Kısa sunumlar, Görsel/tablo/grafik, vb. hakkında konuşma	Ortak çalışmaya dayalı ya da bireysel drama performansları, Tartışmalar, Grup ya da eşli tartışmalar, Bir resmi/videoyu/hikâyeyi, vb. tanımlama, Bir resmi/videoyu/hikâyeyi, vb. tartışma, Belirli durumlarda kısa cevaplar verme, Bilgi boşluğu, Düşünce boşluğu, Bir olay/kısa hikâye, vb. raporlama, Kısa sunumlar, Görsel/tablo/grafik, vb. hakkında konuşma
Dinleme	Eşleştirmenin farklı varyasyonları, Sesbirimleri birbirinden ayırma, Konuşanların niyetlerini ve imalarını belirleme, Dinleme ve rol yapma/Bir olayı tamamlama, Dinle ve tik atma, Alakasız bilgiyi çıkarma, Sıraya Koyma/Yeniden sıralama, Sesbirimsel farklılıkları tanıma, Biçimsel yapı ve ekleştirme için seçici dinleme, Doğru/yanlış/bilgi yok, Genel anlamı ve destekleyici detayları anlama, Belirli bilgileri fark etme, Sorular ve cevaplar	Eşleştirmenin farklı varyasyonları, Sesbirimleri birbirinden ayırma, Konuşanların niyetlerini ve imalarını belirleme, Dinleme ve rol yapma/Bir olayı tamamlama, Dinle ve tik atma, Alakasız bilgiyi çıkarma, Sıraya Koyma/Yeniden sıralama, Sesbirimsel farklılıkları tanıma, Biçimsel yapı ve ekleştirme için seçici dinleme, Doğru/yanlış/bilgi yok, Genel anlamı ve destekleyici detayları anlama, Belirli bilgileri fark etme, Sorular ve cevaplar
Okuma	Eşleştirmenin farklı varyasyonları, Belirli bilgiyi bulma, Metne başlık bulma, Ana fikri ve destekleyici detayları belirleme, Ayrıntılı okuma, Okuma ve uygulama/tamamlama, bulmaca çözme, Doğru/yanlış/bilgi yok, Metni	Eşleştirmenin farklı varyasyonları, Belirli bilgiyi bulma, Metne başlık bulma, Ana fikri ve destekleyici detayları belirleme, Ayrıntılı okuma, Okuma ve uygulama/tamamlama, bulmaca çözme, Doğru/yanlış/bilgi yok, Metni tabloya/grafiğe

	tabloya/grafiğe aktarma, Yazarın niyetini anlama, Sorular ve cevaplar	aktarma, Yazarın niyetini anlama, Sorular ve cevaplar
Yazma	Bir resmi/videoyu/hikayeyi, vb. tanımlama, Form doldurma, Not alma, Taslak hazırlama, Liste hazırlama, Tabloyu ya da grafiği raporlama, Başka bir şekilde ifade etme, Yeniden yazma, Kısa notlar, girişler ve cevaplar yazma, paragraf/e-mail/günlük girişi/vb. yazma, Konu cümlesi/ana fikir yazma	Bir resmi/videoyu/hikayeyi, vb. tanımlama, Form doldurma, Not alma, Taslak hazırlama, Liste hazırlama, Tabloyu ya da grafiği raporlama, Başka bir şekilde ifade etme, Yeniden yazma, Kısa notlar, girişler ve cevaplar yazma, paragraf/e-mail/günlük girişi/vb. yazma, Konu cümlesi/ana fikir yazma
Karma Beceriler için Örnekler	Metni özetleme, Not alma, Bir olayı raporlama, Başka sözcüklerle ifade etme, Kavram haritası hazırlama, Cümle tamamlama testi, Yazdırma, Bir metni okuma ve sunma, Bir metin yazma ve sunma, Bir okuma metninin taslağını çizme	Metni özetleme, Not alma, Bir olayı raporlama, Başka sözcüklerle ifade etme, Kavram haritası hazırlama, Cümle tamamlama testi, Yazdırma, Bir metni okuma ve sunma, Bir metin yazma ve sunma, Bir okuma metninin taslağını çizme
Alternatif Değerlendirme	Portfolyo Değerlendirme, Proje Değerlendirme, Performans Değerlendirme, Yaratıcı Drama Etkinlikleri, Sınıf Gazetesi/Sosyal Medya Projeleri, Gazete Performansı, vb.	Portfolyo Değerlendirme, Proje Değerlendirme, Performans Değerlendirme, Yaratıcı Drama Etkinlikleri, Sınıf Gazetesi/Sosyal Medya Projeleri, Gazete Performansı, vb.

Tablo 3. 1. 4. 1. incelendiğinde; 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı ve Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nda konuşma, dinleme, okuma, yazma becerileri ve karma beceriler için aynı test tekniklerinin önerildiği görülmektedir. Ayrıca her iki programda da ortak alternatif değerlendirme tekniklerine yer verilmektedir.

5. SONUÇ VE TARTIŞMA

Bu çalışma, nitel araştırma yöntemlerinden doküman incelemesi tekniği kullanılarak hazırlanmış olup, Türkiye Cumhuriyeti Milli Eğitim Bakanlığı tarafından 2018-2019 eğitim-öğretim yılında hazırlanan 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı ve Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nın kazanımlar, içerik, eğitim durumları ve sınav durumları açısından karşılaştırılmasını amaç edinmiştir. Bu bölümde elde edilen bulgulara ilişkin sonuçlar ve öneriler yer almaktadır.

Her iki program karşılaştırılırken; kapsam, aşamalılık, süreklilik, kaynaşıklık, denge, kullanışlılık ve esneklik ölçütlerine uygunluk açısından incelenmiştir. Her iki programda da iletişimsel yaklaşım benimsenmiştir. Program tasarım ilkeleri açısından incelendiğinde, aşamalılık ve süreklilik ilkelerine uygunluk gözlenirken; kapsam, denge ve esneklik açısından farklılıklar ve yetersizlikler mevcuttur. Bu yetersizliklerin ve farklılıkların dilin dört temel beceri alanına yönelik bulgular şöyledir:

Programlarda dört temel dil becerisinden birini oluşturan dinleme becerisi ele alındığında; her iki programda da 'Genel İşitsel Anlama' becerisine ağırlık verildiği görülmektedir. 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı kazanımlarda başlangıç seviyesi olan A1 seviyesinin üzerine çıkamazken, Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı B1 seviyesinde de kazanımlar sunmaktadır. Bu programda, haftalık ders saatinin fazla olması hem sayıca daha çok hem de daha üst seviyede kazanımların ele alınmasına imkân sağlamaktadır.

Programlar konuşma becerisi açısından incelendiğinde; her iki programda da kazanım yoğunluğu konuşma becerisinden 'Genel Sözel Üretim' becerisindedir. 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı kazanımlarda A1 seviyesinin üzerine çıkamamış ve 'Amaç Odaklı İşbirliği (örn: araba tamir etme...)', 'Mal ve Hizmet Alımlarındaki İşlemler' ve 'Bilgi Alış Verisi' becerisi için herhangi bir

kazanıma yer vermemiştir. Oysa Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nda bu beceriler için de kazanımlar yer almakta ve B1 seviyesine kadar çıkmaktadır.

Programlar okuma becerisi açısından incelendiğinde; 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nda okuma becerisine yönelik bütün kazanımlar A1 düzeyinde yer almakta ve 'Bilgi ve Tartışma İçin Okuma' becerisine ağırlık verilmekteyken, Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nda 'Genel Okuduğunu Anlama' becerisinde daha fazla kazanım bulunmakta ve B1 seviyesine kadar çıkmaktadır. Ayrıca kıyaslama yapıldığında, Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nda sayıca çok daha fazla okuma becerisine yönelik kazanım bulunmaktadır.

Programlar yazma becerisi açısından ele alındığında, 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı herhangi bir yazma becerisine uygun hiçbir kazanıma yer vermezken; Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nda sayıca daha fazla kazanım 'Toplam Yazma Üretimi' becerisinde yer almakta ve kazanımlar B1 seviyesine kadar ilerlemektedir. 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nda yazma becerisine yönelik kazanımın bulunmaması bu program için bir eksiklik olarak görülebilir. Çünkü yazma becerisi öğrencilerin bir iletişim yolu olarak, öğrendikleri dili yansıtabilmelerinin en önemli araçlarından biridir.

5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nda dört temel dil becerisine ve iletişim kurmaya yönelik sınırlı sayıda kazanım bulunmakta ve A1 seviyesiyle sınırlı kalmaktadır. Bu durum haftalık ders saatinin az olmasına ve öğrencilerin hazır bulunuşluk seviyelerine bağlanabilir. Buna karşılık Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nda yer alan kazanım sayısının da oldukça fazla ve öğrencilerin bilişsel düzeylerinin üzerinde olduğu söylenebilir. Örneğin; programda öğrencinin ana dilinde dahi zorlanabileceği 'If clause type 2, yani günümüzde gerçek olmayan durumlar'a ilişkin kazanımlar yer almaktadır. Program hazırlanırken öğrencilerin henüz 5. sınıfta olduğu dikkate alınmamış, haftalık ders saati esas alınarak oldukça yoğun bir program hazırlanmıştır. Buna karşılık her iki programda da belirlenen kazanım ifadeleri öğrenci davranışına yönelik olup, öğrenme ürününi yansıtmaktadır. Kazanımların gözlenebilir ve ölçülebilir nitelikte olması öğretmenin işini kolaylaştırmaktadır.

Programlar içerik açısından ele alındığında; 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nda 10 ünite yer alırken, Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nda haftalık ders saatinin fazla olması sebebiyle 36 ünite yer almaktadır. Üniteler güncel konulardan seçilmiş olup, öğrencinin ilgisini çekebilecek niteliktedir. Ancak üniteler incelendiğinde; yoğun bir içerik karşımıza çıkmaktadır. Kelime bilgisi ve dilbilgisi kurallarından oluşan bu yoğunluk özellikle Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nda bulunmaktadır. Ayrıca sarmal yaklaşımla devam etmesi gereken içerik birbirinden bağımsız bir şekilde ilerlemekte, 'Present Perfect Tense' gibi Türkçede karşılığı olmayan konuların yer alması, öğrencilerin bilişsel hazır bulunuşluğunun göz ardı edildiği yargısına götürmektedir.

Eğitim durumları açısından değerlendirildiğinde; programlarda yapılandırmacı yaklaşım bağlamında, güncel yöntem-teknik ve etkinlikler yer almaktadır. Kazanımlarla etkinlikler birbirini tamamlar niteliktedir. Ancak özellikle Yabancı Dil Ağırlıklı 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'ndaki yoğunluk, dil bilgisi kurallarının öğretilmesine önem verilirken dinleme ve konuşma gibi becerilerin göz ardı edilmesine yol açabilir. Dilin kullanımına yönelik dinleme, konuşma, okuma ve yazma becerilerini dikkate alan bir program olmasına karşın, yoğun konu dağılımını verilen sürede yetiştirmeye yönelik öğretmenler üzerindeki baskı, bazı becerilerin ihmal edilmesine yol açabilir.

Programlar sınav durumları açısından incelendiğinde; her iki programda da dinleme, konuşma, okuma, yazma ve karma becerileri ölçmeye yönelik test teknikleri önerilmektedir. Önerilen teknikler programın kazanımlar, içerik ve eğitim durumları öğeleriyle tutarlı bir yaklaşım sergilemektedir. Yapılandırmacı öğretim bağlamında, performans değerlendirmeye yönelik teknikler ön plana çıkmakta; klasik ölçme-değerlendirme yaklaşımından uzaklaşmaktadır.

Öneriler

Bu bölümde, araştırmada elde edilen bulgular ışığında şu önerilere yer verilmesi uygun görülmüştür.

- ✓ Dil ediniminin dinleme, konuşma, okuma ve yazma becerileriyle bütünsel bir süreç olması sebebiyle 5. Sınıf İngilizce Öğretim Programı'nda da yazma becerisine yönelik kazanımlara yer verilebilir.
- ✓ Her iki programda da kazanımlar gözden geçirilerek kazanımların sayıları azaltılabilir ve öğrencilerin bilişsel hazırbulunuşluk düzeylerine göre yeniden düzenlenebilir. Kazanımlar belirlenirken hedef dilde iletişim kurmak amacıyla, hem ürüne hem de sürece yönelik kazanımlara yer verilebilir.
- ✓ Dilbilgisi yapılarının amaç değil, dili iyi kullanmak için araç olduğu ilkesinden hareketle program içeriğindeki yoğunluk azaltılabilir.
- ✓ Öğretim sırasında öğrenci merkezli bir anlayışla yapılacak grup çalışmalarıyla, öğrencilerin hedef dilde iletişim kurmaları desteklenebilir.
- ✓ programda süreç temelli öğrenme-öğretmenin öngördüğü portfolyo değerlendirme, proje ve performans değerlendirme gibi sürece dönük teknikler işe koşulabilir.

KAYNAKÇA

ABACIOĞLU, T. (2002). Çocuklara Oyunlarla Yabancı Dil Öğretimi. Yüksek Lisans Tezi, Gazi Üniversitesi Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Ankara.

ALKAN, M. F. & ARSLAN, M. (2014). İkinci Sınıf İngilizce Öğretim Programının Değerlendirilmesi. *International Journal of Curriculum and Instructional Studies*, 4(7), 87-98.

BAŞ, T. & AKTURAN, U. (2008). *Nitel Araştırma Yöntemleri Nvivo 7.0 ile Nitel Veri Analizi*. Seçkin Yayınları Ankara.

BEYDOĞAN, H. Ö. (1997). Bilimsel Düşünme Sürecinde Türkçenin Durumu. Atatürk Üniversitesi Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü Dergisi, Erzurum, 8, 37-43.

BEYDOĞAN H. Ö. (2008). Çocuklarda Kavram Öğrenme Ve Kavram Öğretme. Atatürk Üniversitesi Kazım Karabekir Eğitim Fakültesi, Yayın No 52.

BÜYÜKÖZTÜRK, Ş. (2008). *Bilimsel Araştırma Yöntemleri*. Pegem Akademi (2. Baskı), Ankara.

CHRISTENSEN, L. B., JOHNSON, R. B. & TURNER, L. A. (2015). *Research Methods Design and Analysis*. Cambridge: Pearson. (Çeviri: SEVER, M. (2015). *Nitel ve Karma Yöntem Araştırmaları*. (Çev. Ed. A. AYPAY) *Araştırma Yöntemleri Desen ve Analiz*. Anı Yayıncılık, Ankara.)

CİHAN, N. (2001). Erken Yaşta Çok Dillilik ve Yabancı Dil. Yüksek Lisans Tezi, İstanbul Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, İstanbul.

ÇALIŞKAN, N. & DAĞISTAN YALÇINKAYA, G. (2018). İngilizce Öğretiminde Kullanılan Stratejilere İlişkin Teorik Çözümleme. *International Academic Research Congress*.

ÇELİK, S. & KASAPOĞLU, H. (2014). Implementing The Recent Curricular Changes to English Language Instruction in Turkey: Opinions and Concerns of Elementary School Administrators. *South African Journal of Education*, 34(2), 1-14.

DEMİRTAŞ, Z. & ERDEM, S. (2015). Beşinci Sınıf İngilizce Dersi Öğretim Programı: Güncellenen Programın Bir Önceki Programla Karşılaştırılması ve Programa İlişkin Öğretmen Görüşleri. *Sakarya University Journal of Education*, 5(2), 55-80.

ERTÜRK, S.(1993). *Eğitimde "Program" Geliştirme*. Yedinci Baskı, Meteksan A.Ş. Ankara.

- HİSMANOĞLU, M. (2013). Does English Language Teacher Education Curriculum Promote CEFR Awareness Of Prospective EFL Teachers? *Procedia-Social and Behavioral Sciences*, 93, 938-945.
- IŞIK, A. (2008). Yabancı Dil Eğitimimizdeki Yanlışlar Nereden Kaynaklanıyor? *Journal of Language and Linguistic Studies*, (4)2, 15-27.
- İNCEÇAY, G. (2012). Turkey's Foreign Language Policy At Primary Level: Challenges in Practice. *ELT Research Journal*, 1, 53-62.
- İYİTOĞLU, O. & ALCI, B. (2015). A Qualitative Research on 2nd Grade Teachers' Opinions About 2nd Grade English Language Teaching Curriculum. *Elementary Education Online*, 14(2), 682-696.
- KIRKGÖZ, Y. (2008). A Case Study Of Teachers' Implementation Of Curriculum Innovation in English Language Teaching in Turkish Primary Education. *Teaching and Teacher Education*, 24(7), 1859-1875
- MC. LAUGHLİN. (1984). *Theories of Second Language Learning*, London.
- ŞAHİN, Y. (2013). *Farklı Boyutlarıyla Yabancı Dil Öğrenimi ve Öğretimi*. Eğitim Yayınevi, Konya.
- TOPKAYA, E. Z. & KÜÇÜK, Ö. (2010). An Evaluation Of The 4th and 5th Grade English Language Teaching Program. *İlköğretim Online*, 9, 52-65.
- YILDIRAN, C. & TANRISEVEN, I. (2015). İngilizce Öğretmenlerinin İlkokul 2. Sınıf İngilizce Dersi Öğretim Programı Hakkındaki Görüşleri. *International Journal of Language Academy*, 3(1), 210-223.
- YILDIRIM, A. & ŞİMŞEK, H. (2008). *Sosyal Bilimlerde Nitel Araştırma Yöntemleri*. Seçkin Yayınları, Ankara.